

3.000 kg!



MR300/CR

CASIT®

dal 1950 Qualità e Sicurezza



OPERATORI A CREMAGLIERA PER CANCELLI SCORREVOLI USO INDUSTRIALE



OPERATORS RACK FOR SLIDING GATES HEAVY DUTY



OPERATEURS A CREMAILLERE POUR PORTAILS COULISSANTS USAGE INDUSTRIEL



AUTOMATISMOS A CREMAILLERA PARA PUERTAS CORREDERAS USO INTENSIVO



OPERATOREN FÜR INDUSTRIELLE SCHIEBEGITTERTÜRE



4 Versioni:

MR300/CR Trifase per cancelli max 3000 kg.

MR300/CR1 con centrale incorporata.

MR300/CR220 Monofase per cancelli max 2500 kg.

MR300/CR220I con centrale incorporata.

COMPATTO e facile da installare grazie al carter metallico completamente amovibile.

VERSATILE: con gli accessori forniti in dotazione.

SICURO: col riduttore a vite senza fine irreversibile non necessita di elettroserratura.

LUNGA DURATA: motore 400 V. Trifase ventilato o monofase 230 V. ventilato - 2 finecorsa elettrici - riduttore con vite senza fine in acciaio e ingranaggio in bronzo.

SILENZIOSO: trasmissione a cinghia e frizione a secco registrabile.

COMANDO MANUALE: di emergenza con leva rapida.



MR300/CR
MR300/CR220



Manufactured in 4 type:

MR300/CR 3phase for gates max 3000 kg. - **MR300/CR1** control-box incorporated.

MR300/CR220 singlephase for gates max 2500 kg. - **MR300/CR220I** control-box incorporated.

COMPACT and easy to install with the carter fully removable painted and with key.

VERSATILE: with the accesories.

SAFE: reducer not reversible. No need electrolock.

LONG LIFE: motor 400 V. 3phase fan cooled a.c. or Singlephase 230 V - 2 limit-switches electric. Steel screw and bronze internal gear.

COMFORTABLE: transmission between motor and reducer by pulley and belt and adjustable clutch.

EMERGENCY: manual release by fast lever.



Fabriqué en 4 versions:

MR300/CR 3phase pour portails max 3000 kg. - **MR300/CR1** centrale incorporée.

MR300/CR220 1phase pour portails max 2500 kg. - **MR300/CR220I** centrale incorporée.

COMPACT et facile a installer avec le carter completement amovible en acier laqué au four.

VERSATILE: avec les accessoires.

SUR: reducteur irreversible.

LONGUE DUREE: moteur 400 V. Triphasé ventilé ou Mono 230 V.a.c. Ingranage en bronze.

SOUPLE: transmission primaire par courroi et poulie avec embrajage   sec réglable - fin de course electriques.

DEPANNAGE MANUEL: par levier rapide a clef.



4 Tipos:

MR300/CR 3phase para puertas max 3000 kg. - **MR300/CR1** centralita incorporada.

MR300/CR220 1phase para puertas max 2500 kg. - **MR300/CR220I** centralita incorporada.

COMPACTO y facil de instalar - carter metallico amovible con llave.

VERSATILE: gracias a los accesorios.

SEGURO: reductor irreversible.

SOLIDO: motor 400 V. trifasico ventilado o 230 V.a.c. monofasico, engranaje en bronce.

PRATICO: final de carreras electricos. Embraje regulable.

MANDO MANUAL: desbloqueo manual para lleva rapida con llave.



4 AUSFÜHRUNGEN

MR300/CR Dreiphase für Gittert re max 3000 kg.

MR300/CR1 Eingebaute Zentrale.

MR300/CR220 Einzelphase für Gittert re max 2500 kg.

MR300/CR220I Eingebaute Zentrale.

KOMPAKT und einfach zu installieren dank dem völlig abnehmbaren Metallgehäuse.

GEWANDT mit den ausgestatteten Zubehörteilen.

SICHER mit dem irreversibelen (Schraube ohne Ende) Reduktor und Schraube ohne Ende braucht sie keine Elektroverschlu .

LANGE DAUERHAFTIGKEIT Motor: gel fteter Dreiphase 400v oder gel fteter Einzelphase 230v; 2 elektrishe Endschalter; Untersetzungsgetriebe mit Schraube ohne Ende aus Stahl und Getriebe aus Bronze.

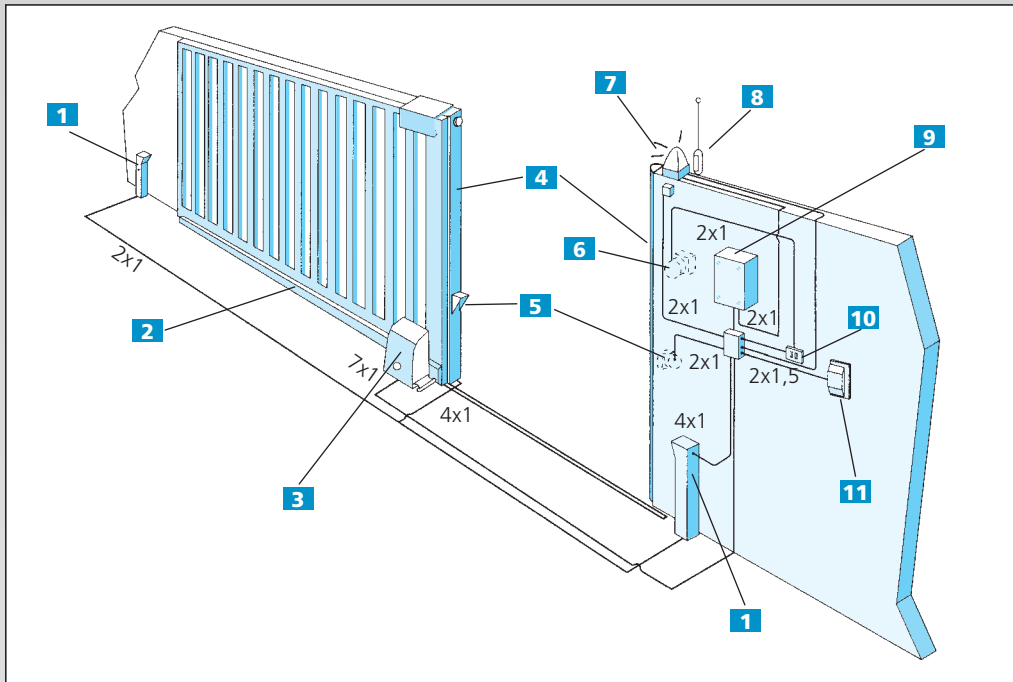
LEISE Riemenantrieb und einstellbare Trockenkupplung.

NOTHANDSTEUERUNG mit schnell Hebel.



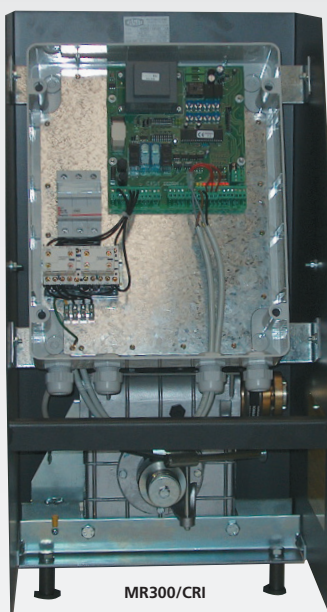
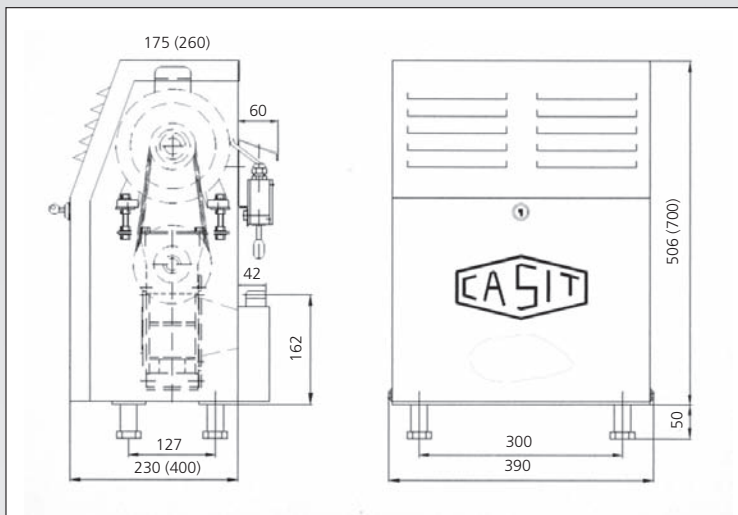
MR300/CR1
MR300/CR220I

**SCHEMA FUNZIONALE - OPERATIONAL DIAGRAM - SCHÉMA DE PRINCIPE
ESQUEMA FUNCIONAL - FUNKTIONSPLEAN**



- 1** Fotocellule
Photocells
Photozellules
Fotocélulas
Photozelle
- 2** Cremagliera
Rack
Crémaillère
Cremallera
Zahnstange
- 3** Motoriduttore
Gear motor
Motoreducteur
Motorreductor
Antrieb
- 4** Coste sensibili
Safety hedges
Barre palpeuse
Barra de seguridad
Empfindliche Rücken
- 5** Fotocellule
Photocells
Photozellules
Fotocélulas
Photozelle
- 6** Selettore a chiave
Key contador
Contacteur a clé
Selector de llave
Schlüsselschalter
- 7** Lampeggiatore
Warning light
Clignotant
Luz intermitente
Blinkleuchte
- 8** Antenna
Aerial
Antenne
Antena
Antenne
- 9** Centrale elettronica
Electronic control unit
Centrale électronique
Central electrónica
Elektroschrank
- 10** Pulsantiera
Push-switch
Poussoir
Pulsador
Druckknopf
- 11** Interruttore generale
Main switch
Interrupteur de ligne
Interruptor general
Schalter

MR300/CR - MR300/CR220 (MR300/CRI - MR300/CR220I)



LA SICUREZZA E DURATA

del prodotto sono garantiti da una accurata progettazione e la conformità alle norme.

THE SAFETY AND DURABILITY

are guaranteed a precise design according to the standard.

LA SECURITÉE ET LA DURÉE

du produit sont garanties par un projet soigné et la conformité aux normes.

LA SEGURIDAD Y LA DURACION






del producto están garantizadas gracias al cuidadoso diseño de las mismas y a que cumplen la normativa.

DIE SICHERHEIT UND DIE DAUERHAFTIGKEIT

der Erzeugnisse werden von einer sorgfältigen Planung nach den Regeln und von der Benutzung von erstklassigen Bestandteilen garantiert

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICALS DATA / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / CARACTERISTICAS TECNICAS / TECHNISCHE DATEN

|  |  |  |  |  | MR300/CR MR300/CRI | MR300/CR220 MR300/CR220I |
|---|---|---|---|---|--|---|
| Tensione alimentazione | Power supply | Alimentation | Alimentaci3n | Spannungsversorgung | 240/400 V.a.c. 3Ph - 50/60 Hz | 230 V.a.c. 1Ph - 50/60 Hz |
| Centrale incorporata | Control-box incorporated | Centrale incorpor3e | Centralita incorporada | Eingebaute Zentrale | MR300/CRI | MR300/CR220I |
| Senza centrale | Without control-box | Sans centrale | Sin centralita | Ohne Zentrale | MR300/CR | MR300/CR220 |
| Grado protezione | Protection | Protection | Protecci3n | Besch3tzung | CLASSE F | |
| Motore | Motor | Moteur | Motor | Motor | 240/400 V.a.c. 3Ph 750 Watt 3,5/2,2 Amp 1.400 rpm | 230 V.a.c. 1Ph 550 Watt 3,2 Amp cap 30Mf 1.400 rpm |
| Velocità | Speed | Vitesse | Velocidad | Drehzahl der Triebwelle | 9 ml/min. ÷ (pig. M = 4 Z25) | |
| Giri albero | Turns axis motor | Tours de rotation axe | Rotaci3n del eje | Geschwindigkeit | 30,3/min. | |
| Lubrificazione | Lubrication | Lubrification | Lubrifiaci3n | Schmierung | Olio - Oil - Huile Aceite - 3l | |
| Fine corsa | Limit switch | Fin de course | Final de carrera | 3ffnung Endschalter | 2 - Electr. | |
| Temp. esercizio | Temp. exercise | Temp. exercice | Temp. ejercicio | Betriebtemperatur | -20° +70° C | |
| Funzionamento | Utilization | Fonctionnement | Funcionamento | Betrieb | Intens. | |
| Forza spinta | Power | Pouss3e | Fuerza de tiro | Treibkraft | 2450 N | 1800 N |
| Coppia | Torque | Couple | Par | Drehmoment | 80 Nm | 32 Nm |
| Peso operatore | Weight operator | Poids operateur | Peso operador | Gewicht Operatoren | MR300/CR 44 kg. MR300/CRI 60 kg. | MR300/CR220 44 kg. MR300/CR220I 60 kg. |
| Peso cancello indicativo | Weight-gate indicative | Poids-portail indicatif | Peso puerta indicativo | Gewicht Gittert3r (indikativ) | Max 3.000 kg. | Max 2.500 kg. |

N.B: Installare i dispositivi previsti dalle norme vigenti / To install the safety devices following the standard / Installer les dispositifs de securit3e prevus par les normes / Instale los dispositivos previstos por las normas vigentes / W3hrend der Installation immer die geltenden Regel achten und die Schutzvorrichtung benutzen.

I prodotti sono corredati di libretto Avvertenze UNAC e istruzioni montaggio. I dati sono indicativi e possono essere variati senza preavviso. - The products are accompanied by the UNAC-advertisement and installation - maintenance Hand-book. This datas is indicative and can be changed without notice. - Les produits sont accompagn3s d'un carnet d'Advertissements-UNAC et des instruction de montage. Les donn3es techniques sont indicatives et peuvent 3tre modifi3es sans aucun pr3avis. - Los productos tienen incluido libretto Avvertenze UNAC y instrucci3n de montaje. Las informaciones pueden variar sin aviso. - Die Produkte sind mit dem handbuch mit den anweisungen UNAC und den montageanweisungen versehen. - Die technischen Daten haben rein orientativen Charakter und bed3rfen bei 3nderungen keinen Benachrichtigung.



AF0007/ML

I/08

CASIT®

Via Pietra Alta, 1 - 10040 CASELETTE (TO), Italy
Tel. +39 011 968 82 30 - 968 81 70 - 968 89 30
Fax +39 011 968 83 63
E-mail: info@casit.it - www.casit.it



ASSOCIATO:



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI
DI AUTOMATISMI PER CANCELLI,
PORTE, SERRANDE E AFFINI